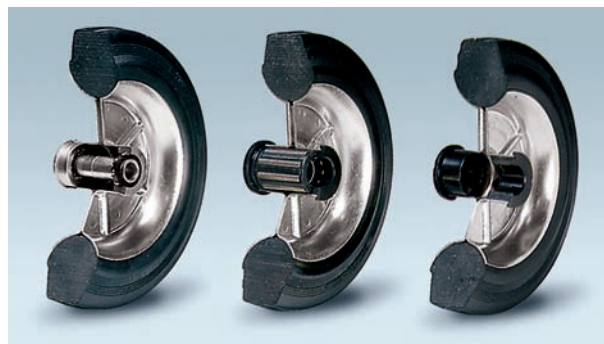


DISCHI IN LAMIERA D'ACCIAIO + ANELLO IN GOMMA NERA

- Anello in gomma nera, durezza 85±5 Shore A.
- Dischi in lamiera d'acciaio stampata, saldati: zincatura elettrolitica bianca.
- Temperatura di impiego: -20°C / +60°C.
- Mozzo con: cuscinetti a sfere schermati; cuscinetto a rullini standard; boccole in nylon (poliammide 6).



STEEL-DISCS + BLACK RUBBER RING

- Solid black rubber ring, hardness 85±5 Shore A.
- Pressed and welded steel-discs: electro-zinc plated, white.
- Temperature range: -20°C / +60°C (-4°F / +140°F).
- Hub with: shielded ball bearings; standard roller bearing; nylon (polyamide 6) friction bearing.

FLASQUES EN TÔLE D'ACIER + ANNEAU EN CAOUTCHOUC NOIR

- Anneau en caoutchouc noir, dureté 85±5 Shore A.
- Flasques estampées, soudées et électro-zinguées, blanc.
- Température d'emploi: -20°C / +60°C (-4°F / +140°F).
- Moyeu avec: roulements à billes protégés; roulement à rouleaux standard; bagues en nylon (polyamide 6).

STAHLBLECHFELGE + SCHWARZER VOLLGUMMIRING

- Schwarzer Vollgummiring, Härte 85±5 Shore A.
- Gepresste, geschweißte und weiß-elektroverzinkte Stahlblechscheibe
- Arbeitstemperatur: -20°C / +60°C
- Lagerung: abgeschirmte Rillenkugellager; Standard Rollenkorblager; Nylon (Polyamid 6)-Lagerbuchse.

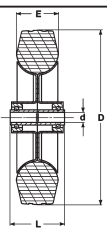



LLANTAS EN CHAPA DE ACERO + ARO DE GOMA NEGRA

- Aro de goma negra, dureza 85±5 Shore A.
- Llantas en chapa de acero moldeada y soldadas: electro-cincado, blanco.
- Temperatura de empleo: -20°C / +60°C (-4°F / +140°F).
- Cubo con: cojinetes a bolas protegidos; cojinete a rodillos standard; bujes en nylon (poliamida 6).

	D	80	100	125	125	150	160	160	180	200
	E	25	30	37,5	37,5	40	40	45	45	50

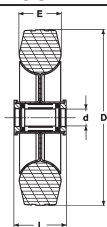





CUSCINETTI A SFERE - BALL BEARINGS - RILLENKUGELLAGER - ROUEMENTS À BILLES - COJINETES A BOLAS

Art. N.	12004	12008	12012	12014	12022	12026	12028	12032	12036	
 d	8	8	8	10	10	10	12	12	12	
 L	41	41	41	51	51	51	61	61	61	
 Kg.	60	80	120	130	170	180	180	200	230	

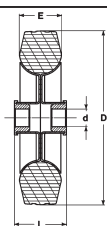





CUSCINETTO A RULLINI - ROLLER BEARING - ROLLENKORBLAGER - ROUEMENT À ROULEAUX - COJINETE A RODILLOS

Art. N.	12054	12058	12062	12064	12072	12076	12078	12082	12086	
 d	12	12	12	15	15	15	20	20	20	
 L	40	40	40	50	50	50	60	60	60	
 Kg.	60	80	120	130	170	180	180	200	230	



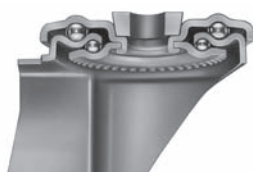
BOCCOLA DI NYLON - NYLON FRICTION BEARING - NYLON BUCHSE - PALIER EN NYLON - BUJE DE NYLÓN

Art. N.	12104	12108	12112	12114	12122	12126	12128	12132	12136	
 d	12	12	12	15	15	15	20	20	20	
 L	40	40	40	50	50	50	60	60	60	
 Kg.	60	80	120	130	170	180	180	200	230	

LAG

BETA + M22

MEDI - MEDIUM - MITTELAST - MOYENNES - MEDIOS



	D	80	100	125	125	150	150	160	160	180	200
	E	25	30	37,5	37,5	40	40	40	45	45	50

SUPPORTI GIREVOLI - SWIVEL CASTORS - LENKROLLEN - ROULETTES PIVOTANTES - CONJUNTOS GIRATORIOS

Art. N.	12204	12208	12212	12214	12221	12222	12226	12228	12232	12236		
d	8	8	8	10	10	10	10	12	12	12		
Art. N.	12254	12258	12262	12264	12271	12272	12276	12278	12282	12286		
d	12	12	12	15	15	15	15	20	20	20		
Art. N.	12304	12308	12312	12314	12321	12322	12326	12328	12332	12336		
d	12	12	12	15	15	15	15	20	20	20		

SUPPORTI FISSI - FIXED CASTORS - BOCKROLLEN - ROULETTES FIXES - CONJUNTOS FIJOS

Art. N.	12404	12408	12412	12414	12421	12422	12426	12428	12432	12436		
d	8	8	8	10	10	10	10	12	12	12		
Art. N.	12454	12458	12462	12464	12471	12472	12476	12478	12482	12486		
d	12	12	12	15	15	15	15	20	20	20		
Art. N.	12504	12508	12512	12514	12521	12522	12526	12528	12532	12536		
d	12	12	12	15	15	15	15	20	20	20		

SUPPORTI GIREVOLI A FORO - SWIVEL BOLT HOLE CASTORS - RÜCKENLOCH LENKROLLEN
ROULETTES PIVOTANTES A Oeil - CONJUNTOS GIRATORIOS CON TALADRO PASADOR

Art. N.	12604FA	12608FA	12612FA	12614FC	-	12622FC	12626FC	12628FE	12632FE	12636FE		
Art. N.	12604FB	12608FB	12612FB	12614FD	-	12622FD	12626FD	12628FF	12632FF	12636FF		
Art. N.	-	-	-	-	-	-	-	12628FG	12632FG	12636FG		
d	8	8	8	10	-	10	10	12	12	12		
Art. N.	12654FA	12658FA	12662FA	12664FC	-	12672FC	12676FC	12678FE	12682FE	12686FE		
Art. N.	12654FB	12658FB	12662FB	12664FD	-	12672FD	12676FD	12678FF	12682FF	12686FF		
Art. N.	-	-	-	-	-	-	-	12678FG	12682FG	12686FG		
d	12	12	12	15	-	15	15	20	20	20		
Art. N.	12704FA	12708FA	12712FA	12714FC	-	12722FC	12726FC	12728FE	12732FE	12736FE		
Art. N.	12704FB	12708FB	12712FB	12714FD	-	12722FD	12726FD	12728FF	12732FF	12736FF		
Art. N.	-	-	-	-	-	-	-	12728FG	12732FG	12736FG		
d	12	12	12	15	-	15	15	20	20	20		

DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - TECHNISCHE DATEN - DONNÉES TECHNIQUES - DATOS TECNICOS

	H	106	128	154	160	181	181	191	196	218	240	
	AxB	102x83	102x83	102x83	135x110	102x83	135x110	135x110	135x110	135x110	135x110	
	axb	80x60	80x60	80x60	105x80	80x60	105x80	105x80	105x80	105x80	105x80	
	g	8	8	8	10	8	10	10	10	10	10	
	g	FA=10 / FB=12			FC=12 / FD=14			FE=12 / FF=16 / FG=18				
	F	33	37	40	49	51	51	51	56	57	59	
	U	40	40	40	50	50	50	50	60	60	60	
	FR	FR	FR	FR	FR	FR	FR	FR	FR	FR	FR	
	Kg.	60	80	120	130	170	170	180	180	200	230	

Attacco a perno filettato o liscio a richiesta - Threaded or solid stem on request - Gewindestift oder Zapfen auf Anfrage - Tige filetée ou lisse sur demande - Espiga roscada o lisa sobre demanda.

■ Ø 80x30

**P60 - M40 - M22 - M20
INOX 40 - INOX 20**

FR



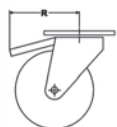
FRENO ANTERIORE A PEDALE - Blocca contemporaneamente la rotazione della ruota e del supporto. È applicato ai supporti girevoli **P60, M40, M22, M20, Inox 40 e Inox 20** (molla in acciaio inox AISI 301). Nei supporti **P60, M40 e Inox 40** il freno è regolabile. Per articoli con freno aggiungere FR al codice.

TRAILING FOOT BRAKE - Locks wheel and swivel simultaneously. It is fitted to swivel castors **P60, M40, M22, M20, Inox 40 and Inox 20** (AISI 301 stainless steel spring). The brake on castors **P60, M40 and Inox 40** is adjustable. To order items with brake add FR to part number.

FUSS-FESTSTELLER IN NACHLAUF - Blockiert Räd und Lenkung gleichzeitig. Ausführung für Lenkgehäuse **P60, M40, M22, M20, Inox 40 und Inox 20** (Feder aus Edelstahl AISI 301). Die Ausführung für **P60, M40 und Inox 40** Gehäuse ist nachstellbar. Für Rollen mit Totalfeststeller FR zur Bestell-Nr beifügen.

FREIN AVANT A PEDALE - Bloque en même temps la roue et le pivotement. Appliqué aux chapes pivotantes **P60, M40, M22, M20, Inox 40 et Inox 20** (ressort en acier inox AISI 301). Le frein des chapes **P60, M40 et Inox 40** est réglable. Pour articles avec frein ajouter FR au code.

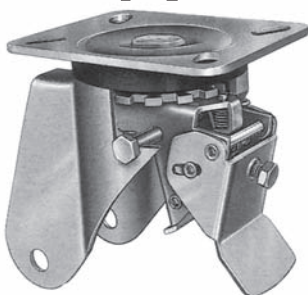
FRENO ANTERIOR DE PIÉ - Bloquea simultaneamente el soporte y la rueda. Aplicado a los soportes giratorios **P60, M40, M22, M20, Inox 40 y Inox 20** (muelle en acero inox AISI 301). En los soportes **P60, M40 y Inox 40** el freno es ajustable. Para artículos con freno añadir FR al código.



		R	
M20 - M22 - Inox 20:	Ø 80/40-125/40	108 mm	Kg. 0,110
	Ø 100/50-160/50	140 mm	Kg. 0,180
	Ø 160/60-200/60	168 mm	Kg. 0,280
P60 - M40 - Inox 40:	Ø 100/50-160/50	140 mm	Kg. 0,270
	Ø 125/60-250/60	170 mm	Kg. 0,470

E70 - P60 - M40

FV



FRENO POSTERIORE A PEDALE - Blocca contemporaneamente la rotazione della ruota e del supporto. Leveraggio a snodo senza molle. È munito di vite di regolazione. Per articoli con freno aggiungere FV al codice.

LEADING FOOT BRAKE - Locks wheel and swivel simultaneously. Leverage without springs. Is adjustable by means of a screw. To order items with brake add FV to part number.

FUSS-FESTSTELLER IN VORLAUF - Blockiert Räd und Lenkung gleichzeitig. Hebelwirkung ohne Feder. Mit Einstellschraube. Für Rollen mit Totalfeststeller FV zur Bestell-Nr beifügen.

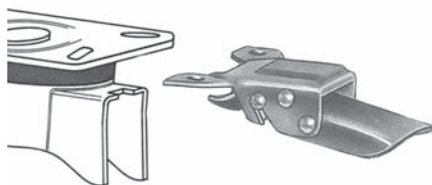
FREIN ARRIER À PEDALE - Bloque en même temps la roue et le pivotement. Système de leviers sans ressort. Equipé d'une vis de réglage. Pour articles avec frein ajouter FV au code.

FRENO POSTERIOR DE PIÉ - Bloquea simultaneamente el soporte y la rueda. Sistema de levas sin muelle. Dotado de tornillo de regulación. Para artículos con freno añadir FV al código.



		R	
E70:	Ø 150/60-200/60	150 mm	Kg. 0,500
P60 - M40:	Ø 125/60-250/60	150 mm	Kg. 0,500

**E70 - P60 - M40 -
M22 - M20**



BLOCCAGGIO DIREZIONALE - Blocca la rotazione del supporto nella direzione del senso di marcia. Interasse fori: 80 mm.

DIRECTIONAL LOCK - Locks the swivel in the direction of motion. Bolt hole spacing: 80 mm.

RICHTUNGSFESTSTELLER - Lenksperrung in Laufrichtung. Schraublochentfernung: 80 mm.

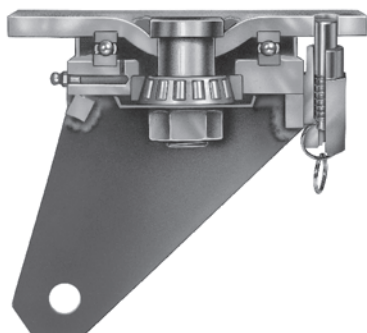
BLOCAGE DIRECTIONNEL - Bloque le pivotement dans la direction de marche. Entr'axe des trous de fixation: 80 mm.

BLOQUEO DIRECCIONAL - Bloquea el rodamiento del soporte en la dirección de marcha.

Distancia entre centros: 80 mm.

		Art. N.	
M20 - M22:	Ø 125/50-160/50	P3935	Kg. 0,390
	Ø 160/60-200/60	P3980	Kg. 0,390
M40 - P60:	Ø 125/50-160/50	P3935	Kg. 0,390
	Ø 125/60-250/60	P3940	Kg. 0,390
E70:	Ø 150/60-200/60	P3945	Kg. 0,390

E70 - G80



BLOCCAGGIO DIREZIONALE A DUE POSIZIONI

Si aziona manualmente, blocca la rotazione del supporto in due punti a 180°. Aggiungere B2 al codice.

DIRECTIONAL LOCK

Manually operated, locks the swivelling of the castor in two points at 180°. Add B2 to partnumber.

RICHTUNGSFESTSTELLER

Hand betätigt, blockiert die Lenkung der Gehäuse auf zwei Punkte zu 180°. Beifügen B2 zur Bestellnummer.

BLOCAGE DIRECTIONNEL

Actionné manuellement, arrête le pivotement de la chape sur deux points à 180°. Ajouter B2 à la référence produit.

BLOQUEO DIRECCIONAL

Accionado manualmente, bloquea el girar de la horquilla en dos puntos a 180°. Añadir B2 al código.

G80:	Ø 125-150/105	Ø 300/153
	Ø 200/126	Ø 300/132+132
	Ø 250/153	Ø 400/132+132
	Ø 250/100+100	
	E70:	Ø 300/153